

Finding out more - questions to ask as my child joins their new Primary school

زانینی زیاتر - ئەو پرسیارانەى دەکرین کاتیک منداڵەکەم دەچیتە قوناعی نویی خویندنگەى سەرەتایانەوه

Supporting your child as they start at a new school in a new country can be challenging. We have put together a number of questions that you *might* want to ask before your child starts their education here.

دەکریت پشتیوانیکردنی منداڵەکەت کاتیک قوناعیکی نویی خویندن لە ولاتیکی نوی دەستپێدەکەن رکابەرانه بێت. ئیمە ژمارەیک پرسیارمان کۆکردۆتەوه که ڕهنگه بتهویت ئاراستهیان بکەیت پیش ئەوهی منداڵەکەت دەست بە خویندنیان بکەن لێره.

Not all the questions listed will be relevant to you and your child. Similarly, not everything that you want to know more about will be shown as a question below.

مەرج نیهه هەموو پرسیارەکان پەيوەندیدار بن بە منداڵەکەتەوه. بە هەمان شێوهش، مەرج نیهه هەموو ئەو پرسیارانەى که هەتەن وەک پرسیار لای خوارەوه هاتەن.

School wants to build a good relationship with you so you can both work together to support your child's progress. You are encouraged to ask questions.

خویندنگە دەبویت پەيوەندیەکی باش لەگەڵ تودا دروست بکات بۆ ئەوهی بتوانن بە یەکەوه کاربکەن بۆ پشتیوانیکردنی بەرهههپێشچوونی منداڵەکەت. تۆ هان دەدرییت پرسیار بکەیت.

Uniform	پۆشاکى خویندنگە
Where can I buy school uniform?	لەکوئى بتوانم پۆشاکى خویندنگە بکرم؟
What are the rules about headscarves?	ڕێساکان دەربارەى سەرپۆش چيین؟
What PE kit does my child need?	منداڵەکانم پێویستیان بە چ جلوبەرگى وەرزشى دەبێت؟
Lunch	نانى نیوهرۆ
How much money do I need to provide for school meals each day?	دەبێت ڕۆژانه چەند پارە بەم بۆ ژمە خواردنى خویندنگە؟
What is available for lunch?	چی هەیه بۆ نانى نیوهرۆ؟
Is there a halal lunch option?	نایا بژاردەى خواردنى هەلال هەیه؟
How do I apply for free school meals?	چۆن داخوازنامە پێشکەش بکەم بۆ ژمە خوراکى خورایى خویندنگە؟
Can my child bring their own food?	نایا منداڵەکەم بۆى هەیه خواردنى تاییەت بە خۆى لەگەڵ خۆى بهێنێت؟

Travel	گواستنهوه
Where can I find out about bus routes?	ههناکهانی گواستنهوهی پاس لهکوئ بدۆز مهوه؟
Where do I drop off and collect my child every day?	رۆژانه مندالهکهم له کوئ دابگرم و بيمهوه به شوینیدا؟
Can my child walk home alone from school?	نایا مندالهکهم دهتوانیت به تهنیا به پیاده بگهریتهوه بۆ مالهوه؟

Communicating with school	پهيوهنديکردن لهگهڵ خویندنگه
If my child is ill, or cannot attend school, how do I communicate with school?	ئهگهر مندالهکهم نهخۆش بوو، یان نهیتوانی نامادهی خویندنگه بپیت، چۆن پهيوهندی بکهم به خویندنگهوه؟
Are their opportunities for me to speak with my child's teacher other than at parents evening?	نایا ههچ ههلیکی تر ههیه بۆ قسهکردن لهگهڵ مامۆستای مندالهکهم جگه له ئیوارهی باوان؟
If I am struggling to speak with school is it possible to access an interpreter?	ئهگهر قسهکردن لهگهڵ خویندنگه ئاسان نهبوو دهگونجیت زمان وهگرێتکم بۆ پهیدا بکرنیت؟

Parents Evening	ئيوارهي باوان
What happens at parents evening?	له ئیوارهی باوان چی روو دهدهات؟
Will an interpreter be available for parents evening?	نایا زمان وهگرێر ناماده دهپیت بۆ ئیوارهی باوان؟
Should I bring my child with me to parents evening?	نایا دهپیت مندالهکهم لهگهڵ خۆم بهینم بۆ ئیوارهی باوان؟

Homework	نهرکی مالهوه
What sort of homework will my child get?	چ جۆره نهرکیکی مالهوه دهدریت بهسهر مندالهکهمدا؟
How much homework will my child get?	بری نهرکی مالهوه که دهدریت بهسهر مندالهکهمدا چهنده؟
Can my child get help with homework in school?	نایا دهکرنیت مندالهکهم یارمهتی بدریت لهگهڵ نهرکی مالهوه؟
How can I best support my child with their homework?	چۆن بتوانم باشترین پشتیوانی مندالهکهم بکهم له نهرکی مالهوهیاندا؟

Learning	فیربوون
How will you support my child to learn	چۆن پشتیوانی مندالهکهم دهکیت بۆ فیربوونی زمانی ئینگلیزی؟

English?	
How will you respond if my child struggles in class?	وه‌لامی تو چی ده‌بیت نه‌گەر منداله‌که‌م گرفتیی فیربوونی هه‌بوو له پۆلدا؟
How can I help my child to learn?	
How do you measure academic success?	سه‌رکه‌وتنی نه‌کادیمی چۆن ده‌بیت؟
What will my child study?	منداله‌که‌م چی ده‌خویننیت؟
Extra-curricular activities	چالاکیه‌ ده‌ره‌کیه‌کان
What opportunities are available after school for my child e.g. sports, clubs?	ئه‌و هه‌لانه‌ چیه‌ که پاش ده‌وامی خویندنگه‌ بۆ منداله‌که‌م به‌ده‌ستن، بۆ نمونه‌ وهرزش، یانه‌کان؟
Are there any costs involved in taking part in extra-curricular activities?	
Other	هه‌تر
Can my child bring a mobile phone to school?	نایا منداله‌که‌م بۆی هه‌یه‌ موبایل له‌گه‌ڵ خۆی به‌هینیت بۆ خویندنگه‌؟
What will happen if my child gets bullied?	چی روو ده‌دات نه‌گەر منداله‌که‌م دووچاره‌ی شه‌ره‌نگیزی بوو؟
Who provides the books and stationery for my child to use at school?	کێ کتیب و پنداویستی په‌راوگه‌ بۆ منداله‌که‌م ده‌سته‌به‌ر ده‌کات بۆ به‌کاره‌نینان له‌ خویندنگه‌؟